## Claims

1. A mobile X-ray apparatus which comprises a carriage provided with at least one pair of independently driven driving wheels and their motor means (12), the carriage including a driving handle which comprises side bars (2) and a crossbar (1) extending between them, the said apparatus in addition comprising means responsive to the movement of the driving handle, which responsive means control the operation of the motor means (12) in order to steer the carriage in the desired direction, characterised in that the side bars (2) of the driving handle (1, 2) are attached to a rotation axis (3) solidly fixed to the carriage, so as to turn about the axis; that the side bars (2) and the crossbar (1) are connected to each other in an articulated manner to allow the turning movement of the side bars (2) about the said rotation axis to different extents and/or in different directions; that the side bars are provided with means (4) which move along with the turning movement of the respective side bar (2))each time, and the movement of which means is measured by measuring means (10) which convert the movement of the said means (4) into an electric signal by means of which the operation of the motor means (12) of the driving wheels (17) is controlled.

Sido

5

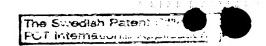
15

5

10

- 2. An X-ray apparatus as claimed in claim 1, characterised in that the apparatus comprises means (6) for positioning the driving handle (1, 2) automatically in its centre position when the grip on the driving handle is released.
- 3. An X-ray apparatus as claimed in claim 1 or 2, characterised in that the height of the driving handle (1, 2) is adjustable.
- 4. An X-ray apparatus as claimed in any of the above claims, **characterised** in that the apparatus further comprises release means (7-9) by which the motor means (12) can be released from the driving coupling with the driving wheels (17), allowing the wheels (17) to rotate freely and thus the manual transfer of the carriage.





10 -09- 2001

5

5. A mobile X-ray apparatus which comprises a carriage provided with at least one pair of independently driven driving wheels and their motor means (12), the carriage including a driving handle, the said apparatus in addition comprising means responsive to the movement of the driving handle, which responsive means control the operation of the motor means (12) in order to steer the carriage in the desired direction, **characterised** in that the apparatus further comprises release means (7-9) by which the motor means (12) can be released from the driving coupling with the driving wheels (17), allowing the wheels (17) to rotate freely and thus the manual transfer of the carriage, and having means to cause braking of the carriage when the carriage is transferred manually.

Jan alex

5